



سورة التَّغَابُنِ



استماع و فردخوانی



خواندن در گروه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 یُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ لَهٗ الْمُلْكُ
 وَلَهٗ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ﴿۱﴾ هُوَ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ
 فَمِنْكُمْ کٰفِرٌ وَمِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِیْرٌ
 ﴿۲﴾ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ
 فَاَحْسَنَ صُوْرَكُمْ وَاِلَیْهِ الْمَصِیْرُ ﴿۳﴾ یَعْلَمُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ
 وَالْاَرْضِ وَیَعْلَمُ مَا تُسِرُّوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ وَاللّٰهُ عَلِیْمٌ
 بِذٰتِ الصُّدُوْرِ ﴿۴﴾ اَلَمْ یَاْتِكُمْ نَبِیُّ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا
 مِنْ قَبْلُ فَاذَاقُوْا وَاِلَآءِ اَمْرِہِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِیْمٌ ﴿۵﴾
 ذٰلِكَ بِاَنَّهُ کَانَ تَاْتِیْہِم رُّسُلُہُمْ بِالْبَیِّنٰتِ
 فَقَالُوْا اَبَشْرِیْہِدُوْنَا فَکَفَرُوْا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنٰی اللّٰهُ
 وَاللّٰهُ غَنِیٌّ حَمِیْدٌ ﴿۶﴾ زَعَمَ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا اَنْ لَّنْ یُّبْعَثُوْا
 قُلْ بَلٰی وَرَبِّیْ لَسُبْعُثٌ ثُمَّ لَتُنَبَّوْتَ بِمَا عَمِلْتُمْ
 وَذٰلِكَ عَلٰی اللّٰهِ یَسِیْرٌ ﴿۷﴾ فَاٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِہٖ
 وَالتَّوْرِ الَّذِیْ اَنْزَلْنَا وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِیْرٌ ﴿۸﴾

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را

به خاطر بسپارید.

تهیه کننده: مسعود حیدری گروه معارف بندر ماهشهر شهریور ۱۴۰۰

توکل می کند ، اندازه ، قرار می دهد ، محل خروج

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
گمان می کند	يَحْتَسِبُ	۵	تقوا داشته باشد	يَتَّقِي (يَتَّقِي)	۱
توکل می کند	يَتَوَكَّلُ	۶	قرار می دهد	يَجْعَلُ	۲
کافی است	حَسْبُ	۷	راه نجات محل، خروج	مَخْرَجٌ	۳
اندازه	قَدْرٌ	۸	جا ، هرکجا	حَيْثُ	۴

فعالیت دوم

معنای این ترکیبها و عبارات قرآنی را بنویسید.

وکسی که تقوای خدا را داشته باشد

۱- وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ: ۲- يَجْعَلُ لَهُ مَخْرَجًا: قرار می دهد راه

نجاتی

از جایی که گمان نمی کند

۳- وَيَرْزُقُهُ: روزی می دهد او را ۴- مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ:

وکسی که توکل کند بر خدا

۵- وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ: ۶- فَهُوَ حَسْبُهُ: پس او برایش کافی است

تهیه کننده: مسعود حیدری گروه معارف بندر ماهشهر شهریور ۱۴۰۰

۷- قَدْ جَعَلَ اللَّهُ: همانا خدا قرار داد

۸- لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا: برای هر چیزی اندازه ای

۱- تمام فعل های مضارع این عبارات به صورت مضارع التزامی معنا می شود؛ نه مضارع اخباری. به مثال های زیر دقت کنید.

مضارع اخباری: می داند، قرار می دهد، توکل می کند، تقوا دارند.

مضارع التزامی: بداند، قرار دهد، توکل کند، تقوا داشته باشد.

الف- هر روز در خانه یکی از صفحه‌های ۵۵۶ تا ۵۶۱ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این عبارات از سوره طلاق را کامل کنید. این قطعه یکی از زیباترین و پرمعناترین پیام‌های قرآنی است. سعی کنید این قطعه را حفظ کنید و آن را با توجه به معنای آن، در آغاز روز و پس از نمازهای خود بخوانید.

۱- وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿۲﴾ **و کسی که تقوای خدا را داشته باشد قرار می دهد راه نجاتی**

۲- **و یرزقه من حیث لایحتسب: و روزی می دهد او را از جایی که گمان نمی کند...**

۳- **وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ: و کسی که توکل کند بر خدا پس او برایش کافی است**
تهیه کننده: مسعود حیدری گروه معارف بندر ماهشهر شهریور ۱۴۰۰

۴- **إِنَّ اللَّهَ بِالْبَٰلِغِ أَمْرِهِ: قطعا خدا کار و خواست خود را به انجام می رساند.**

۵- **قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿۳﴾: همانا خدا قرار داد برای هر چیزی اندازه ای ...**

ج- با مراجعه به صفحه ۵۵۹ قرآن کریم، آیه ۱۱ سوره طلاق را به طور کامل ترجمه کنید. معنای کدام یک از کلمات این آیه را نمی دانید؟ آیا می توانید معنای این گونه کلمات را با توجه به سایر کلمات هر جمله، حدس بزنید.

د- در آیات صفحه ۵۵۷ چند پیام قرآنی آمده است؟ یکی از این پیام‌ها بیانگر هدایت خاص خداوند است. آن را یافته، همراه با ترجمه بنویسید.

هدایت الهی

پیام قرآنی

متن:

ترجمه:



سورة الملک

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 تَبْرٰكُ الَّذِیْ بَیْـَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ﴿١﴾
 الَّذِیْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَیْوةَ لَیَبْلُوْكُمْ اَیُّكُمْ
 اَحْسَنُ عَمَلًا ﴿٢﴾ وَهُوَ الْعَزِیْزُ الْغَفُوْرُ ﴿٣﴾ الَّذِیْ خَلَقَ سَبْعَ
 سَمُوْتٍ طِبَاقًا مَا تَرٰی فِی خَلْقِ الرَّحْمٰنِ مِنْ تَفُوْتٍ ﴿٤﴾
 فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرٰی مِنْ فُطُوْرٍ ﴿٥﴾ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ
 كَرَّتَیْنِ یَنْقَلِبْ اِلَیْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِیْرٌ ﴿٦﴾
 وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمٰوٰتِ الدُّنْیَا بِمَصٰبِیْحٍ وَجَعَلْنٰهَا رُجُوْمًا
 لِلشَّیْطٰنِ ﴿٧﴾ وَاعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِیْرِ ﴿٨﴾ وَلِلَّذِیْنَ
 كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ﴿٩﴾ وَبِئْسَ الْمَصِیْرُ ﴿١٠﴾
 اِذَا الْقَوٰفِیْهَا سَمِعُوا لِهَا شَهِیْقًا وَهِيَ تَفُوْرٌ ﴿١١﴾ تَكَادَتْ مَیْزُ
 مِنْ الْغَیْظِ ﴿١٢﴾ كَلَّمَا الْقِیَ فِیْهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا
 اَلَمْ یَأْتِكُمْ نَذِیْرٌ ﴿١٣﴾ قَالُوْا بَلٰی قَدْ جَاءَنَا نَذِیْرٌ فَكَذَّبْنَا
 وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللّٰهُ مِنْ شَیْءٍ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا فِی ضَلٰلٍ كَبِیْرٍ ﴿١٤﴾
 وَقَالُوْا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ اَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِیْ اَصْحٰبِ السَّعِیْرِ ﴿١٥﴾



استماع و فردخوانی



مخبراندن در گروه

آموزش معانی

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

فعالیت اول

می شنیدیم ، دست ، اندیشه و درک می کنیم ، یا ، مرگ

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
گوش شنوا داشتیم ، می شنیدیم	كُنَّا نَسْمَعُ	۵	دست ، جمع : آیدی	يَد	۱
یا	أَوْ	۶	مرگ	مَوْت	۲
اندیشه و درک می کنیم	نَعْقِلُ	۷	می آزماید	يَبْلُو	۳
دوزخ ، آتش فروزان	سَعِير	۸	کدام ، کدام یک	أَيُّ	۴

تهیه کننده: مسعود حیدری گروه معارف بندر ماهشهر شهریور ۱۴۰۰

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

فعالیت دوم

۱- بِيَدِهِ الْمُلْكُ : در دست اوست فرمانروایی ۲- خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَوَةَ: خلق کرد مرگ و زندگی را

۴- أَيُّكُمْ : کدامیک از شما

۳- لِيَبْلُوكُمْ : تا ببازماید شما را

۵- الْعَزِيزُ الْغَفُورُ : عزتمند و بسیار بخشنده ۶- لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ : اگر می شنیدیم

۷- أَوْ نَعْقِلُ : یا اندیشه و درک می کردیم ۸- مَا كُنَّا : نبودیم

۹- أَصْحَابِ السَّعِيرِ : اهل دوزخ

۱- در اینجا «نَعْقِلُ» را به صورت ماضی استمراری معنا کنید؛ یعنی : (كُنَّا) نَعْقِلُ : اندیشه و درک می کردیم

۲- در اینجا «ما» نافی است؛ یعنی فعل پس از خود را منفی می کند.

الف- هر روز در خانه یکی از صفحه‌های ۵۶۲ تا ۵۶۷ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه آیات اول و دوم و نیز آیه ۱ تا ۱۰ سورة ملک را کامل کنید.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- تَبْرَكَ الَّذِي يَدِيهِ الْمُلْكُ : پرپرکت است کسی که در دست اوست فرمانروایی

۲- وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۱ : و او بر همه چیز تواناست

۳- الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ : خلق کرد مرگ و زندگی را

۴- لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا : تا ببازم شما را کدامیک از شما عمل بهتری دارد.

تهیه کننده: مسعود حیدری گروه معارف بندر ماهشهر شهریور ۱۴۰۰
 ۵- وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفْوُورُ ۲ : و او عزتمند و بسیار بخشنده است

۶- وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ : و گفتند اگر می شنیدیم یا اندیشه و درک می کردیم

۷- مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۱ : نبودیم از اهل دوزخ

ج- از صفحه ۵۶۳ قرآن کریم چند عبارت آشنا بیابید و معنای هریک را همراه آن بنویسید.

د- در صفحه ۵۶۴ قرآن کریم در آیه مشهوری، پیامبر اکرم به داشتن صفت بسیار ارزشمندی توصیف شده است. این آیه را بیابید و به عنوان پیام قرآنی، همراه با معنای آن بنویسید. خوب است این آیه را حفظ کنید.
 ما در این ویژگی چه نسبتی با پیامبر خود داریم؟ مولوی در تمثیل زیبایی می گوید :
 شیر را، بچه همی ماند به او تو به پیغمبر چه می مانی، بگو

انسانی با برترین اخلاق

متن :

ترجمه :

پیام قرآنی





هَيَاهُتِ مِنَّا الذِّلَّةُ



قرآن کریم عزت را فقط از آن خدا، پیامبر و مؤمنان می‌داند. مسلمانان با این آموزه الهی سخت‌ترین روزهای زندگی را پشت سر گذاشتند و با صبر و پایداری در راه حق، در برابر دشمنان خدا و دشمنان مردم به پیروزی رسیدند. برخی از این آموزه‌های قرآنی چنین است:

آیات	آموزه
وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ منافقون ۸	عزتمندان واقعی
وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا هرگز خداوند مؤمنان را تحت سلطه کافران قرار نمی‌دهد. نساء ۱۴۱	حفظ استقلال
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنصُرُوا اللَّهَ يَنصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ محمد ۷	پایداری و ثبات قدم

حماسه حضرت امام حسین علیه السلام و یارانش، اوج عزتمندی پیروان حق در برابر ذلت اهل باطل در تاریخ اسلام بوده است. این چنین بود که اسلام محمدی توانست در برابر کفر و نفاق اموی پیروز شود و ماندگار ماند.



انقلاب اسلامی مردم ایران نیز با رهبری امام خمینی و الگوگیری از نهضت حسینی در برابر ظلم و نفاق به پیروزی رسید و پس از یورش ظالمان و مستکبران، مردم مسلمان ایران توانستند در هشت سال دفاع مقدس با بهره‌مندی از آموزه‌های قرآنی و پایداری و استقامت، از انقلاب اسلامی و کشور خود دفاع کنند.

سروده‌های شاعران مسلمان ایرانی در طول دفاع مقدس که شور و ایمان رزمندگان اسلام را دوچندان می‌کرد همه برگرفته از آموزه‌های قرآنی بود و هنوز نیز آن نواهای حماسه‌آفرین، حرکت و عزت می‌آفریند.



نواهای به یادماندنی حاج صادق آهنگران با آن صدای گرم و دلنشین، رزمندگان را به وجد می‌آورد و حماسه‌ها و پیروزی‌های شگفت‌آوری را زمینه‌ساز می‌شد. از میان این سروده‌ها، شعر زیبای «هیبت منّا الذّله» سروده حاج حبیب‌الله معلمی، شاعر بسیاری از نواهای گرم و شورآفرین آهنگران، در تاریخ دفاع مقدس جایگاه خاصی دارد.





هیئات منالذلة هیئات منالذلة

ما باوران قرآن در راه عشق و ایمان بگذشته ایم از جان
ما عاشق حسینیم از آن به شور و شینیم مشتاق کاظمینیم

هیئات منالذلة هیئات منالذلة

در آسمان و دریا در کوهسار و صحرا طوفنده ایم هرجا
با قدرت و شجاعت گوئیم با صراحت یا فتح یا شهادت

هیئات منالذلة هیئات منالذلة

ما پیروان زهرا آماده ایم و بریا حق وعده داده ما را
دشمن کجا تواند ما را عقب براند باید جهان بداند

هیئات منالذلة هیئات منالذلة

خوب است این نوای گرم را با همکاری دبیر محترم خود تهیه و در کلاس پخش کنید.

